



Université de Toulouse le Mirail

Concours d'Entrée, Juin 2012

CETIM : Centre de Traduction, Interprétation et Médiation Linguistique

LSF

EPREUVE MASTER₁

Récit d'un accident de la circulation (1'11)

1. Traduire *vs* le français écrit la vidéo dans son intégralité.
2. A partir de ce récit et en considérant que l'accident ait eu lieu le dimanche le 16 juin 2012, rédigez une lettre qui sera adressée à l'agent d'assurance de Monsieur. A charge pour vous de sélectionner les informations qui devront figurer dans cette lettre. De plus, celle-ci devra être configurée en bonne et due forme.

Pour les besoins de l'exercice, voici quelques indications supplémentaires :

- Le courrier est adressé à Assureto, au 15 av des Glaïeuls – 93200 St-Denis
- S'il vous manque d'autres éléments, faites appel à votre imagination.

3. Questions subsidiaires :

- Selon le linguiste Christian Cuxac, la Langue des Signes est une langue dite « iconique ». Qu'est-ce qui, selon vous, justifie cette assertion ?
- Qu'est-ce qui caractérise selon vous la culture sourde ?

- Durée de l'épreuve : 1 h

- Dictionnaire non autorisé

- Réponses brèves (2 à 5 lignes) attendues pour chacune des questions.

- Pour l'ensemble de l'épreuve, ayez une attention particulière à la qualité et la correction de votre expression écrite.

